

# KICKER BANDITO FUN

Artikel-Nr.: 5370.01

TISCHKICKER AUFBAU UND BEDIENUNGSANLEITUNG  
OUTDOOR & INDOOR - HERGESTELLT IN ITALIEN

FOOTBALL TABLES ASSEMBLING INSTRUCTIONS  
OUTDOOR - MADE IN ITALY



***Bandito***

***SPORT***

Hersteller und damit alle Rechte liegen bei Norditalia Ricambi srl - Exklusiv hergestellt für Winsport. Technische Neuerungen oder Abweichungen in Farbe und Gestaltung behalten wir uns vor. Übernommen wird keine Haftung für Schäden die durch Nichtbeachtung dieser Hinweise entstehen sollten. Jegliche vollständige oder teilweise Reproduktion ist untersagt.

Manufacturer and therefore all rights are owned by Norditalia Ricambi srl - produced exclusively for Winsport. We reserve the right to make technical innovations or deviations in color and design. No liability is assumed for damage caused by non-compliance with these instructions. Any reproduction, complete or partial shall be prohibited.



# WARNHINWEISE FÜR DIE INSTALLATION UND VERWENDUNG VON FUSSBALLKICKER

**LESEN SIE SORGFÄLTIG DURCH, BEVOR SIE MIT DER INSTALLATION STARTEN UND BEHALTEN SIE EINE KOPIE!**



- 1) Das Auspacken und Zusammenbauen des Fußballtisches müssen von einem Erwachsenen durchgeführt werden, der Handschuhe und geeignete Schuhe trägt. Halten Sie Kinder während der Montagephase fern.
  - 2) Entsorgen Sie die Verpackung gemäß den in Ihrem Land geltenden Gesetzen. Es wird empfohlen, die Originalverpackung bei vereinbarter Rückgabe des Fußballtisches an den Verkäufer aufzubewahren.
  - 3) Werfen Sie zur Sicherheit, insbesondere der Kinder, unmittelbar nach der Montagephase Taschen und Nylonteile weg, die Erstickungsgefahr verursachen können.
  - 4) Standardmäßig mitgelieferte Kickerbälle sowie kleine Metallteile (Lager, Schrauben oder Bolzen) dürfen von Kindern unter 3 Jahren nicht in Reichweite gebracht werden.
  - 5) Fußballtische sind kein Spielzeug und daher nicht für Kinder unter 3 Jahren geeignet. In jedem Fall ist die Aufsicht eines Erwachsenen während des Spiels erforderlich, wenn Kinder zwischen 3 und 6 Jahren alt sind.
  - 6) Fußballtische mit durchgängigen Spielstangen (nicht teleskopisch) sind nicht für Kinder unter 14 Jahren geeignet.
  - 7) Vor dem Spielen ist es wichtig, den Kindern jeden Alters die korrekte Verwendung des Fußballtisches zu erklären. Insbesondere muss erklärt werden, dass während des Spiels niemand Hände in das Spielfeld legen oder Kicker an den Stangen anheben darf.
  - 8) Die Bewegung und Neupositionierung des Produkts (insbesondere von Fußballtischen mit klappbaren Beinen) muss immer von einem Erwachsenen durchgeführt werden, und Kinder müssen immer in sicherem Abstand gehalten werden. Lagern Sie die Fußballtische immer an einem sicheren Ort, fern von Kindern, und prüfen Sie, ob sie mit bestimmten Gurten festsitzen, um versehentliche Stürze zu vermeiden.
  - 9) Vor der Verwendung des Fußballtisches ist es immer obligatorisch, die Funktion seiner Komponenten von einem Erwachsenen zu überprüfen. In jedem Fall muss immer die richtige Wartung des Fußballtisches sowie der Austausch der abgenutzten oder rostigen Teile rechtzeitig erfolgen. Die notwendige Reinigung ist wichtig, um den ursprünglichen Zustand der Zuverlässigkeit und Sicherheit des Produkts aufrechtzuerhalten.
  - 10) Pflege der Stangen und Lager - Reinigen Sie den Fußballtisch mit einem leicht feuchten Mikrofaser Tuch ohne Lösungsmittel und achten Sie darauf, dass keine nassen Spuren vorhanden sind. Die Stangenlager bedürfen keiner gesonderten Schmierung. Um eine optimale Gleitfähigkeit zu gewährleisten, wird ausschließlich ein qualitativ hochwertiges Silikonspray empfohlen. Bitte verwenden Sie keine pflanzlichen oder tierischen Schmiermittel. Diese können den Schmutz besonders anziehen und die Lager verstopfen. Bei einer empfohlenen Spraynutzung schont diese ergänzend die Stangenbeschichtung (Doppel Verchromung).
  - 11) Beachtung bei Meeresnähe - Der Luft - Salzgehalt in Meeresnähe könnte auf Dauer die Verchromung der Stangen angreifen, sowie auch andere Bauteile, welche ausschließlich für den Außenbereich konzipiert oder behandelt wurden. Daher müssen sie häufig mit frischem Wasser gewaschen und ordnungsgemäß getrocknet werden. Die Stangen sollten regelmäßig mit einem Silikon Spray gepflegt werden.
  - 12) Direkte Sonneneinstrahlung auf die Tischkicker können zur Folge haben, dass sich Bauteile verfärben und ausbleichen. Im schlechtesten Fall kann das negative Folgen auf das Spielverhalten eines Tischkickers haben. Wenn Sie über einen längeren Zeitraum viel Spaß mit Tischkickern haben möchten, müssen diese dennoch und insbesondere in der kalten Jahreszeit Wind- und Wettergeschützt untergestellt werden. Idealerweise in geschlossene Schuppen, Gartenhäusern oder Kellerräumen. Über die gemäßigten und warmen Monate reicht es aus, den Tisch unter eine Überdachung oder ein Vordach zu stellen und diesen mit einer Abdeckplane abzudecken, um diesen gegen Schmutz und Regen zu schützen.
- Vorsicht bei Schneefall und starken Regenfällen - Setzen Sie Ihren Tischkicker nicht permanenten Schnee- oder starken Regenfällen aus, auch wenn diese dafür konzipiert wurden. Um eine Spielfreude Ganzjährig zu gewährleisten raten wir den Fußballtisch unter eine Terrasse oder Veranda zu stellen.  
Wenn möglich bringen Sie den Tisch ins Haus oder Garage.

# Tischkicker Aufbau- und Bedienungsanleitung

## Lieferumfang

- Tischkicker Korpus
- Satz Tischbeine
- Satz Spielstangen
- Satz Torezähler
- 2 Stirnseite + 2 lange Seitenteile
- Befestigungszubehör



## Notwendiges Material

- Schraubendreher
- Hammer, wenn möglich Gummihammer
- Sechskantschlüssel Nr.6



### ACHTUNG

Bitte legen sie die Verpackung auf den Boden und öffnen Sie diese vorsichtig. Legen Sie die Seitenteile **kurz & lang** kopfüber mit der Spielfeldführung nach innen.

**(1)** Im ersten Schritt werden alle 4 Seitenteile (2 kurz / 2 lang) für den Zusammenbau des Tischkorpus benötigt.



**(2)** Bitte nehmen Sie die langen sowie kurzen Seitenwände und stecken diese ineinander. Unter Verwendung der Hutmutter verschrauben Sie nun beide kurzen Seitenwände sodass der Korpus als U-Form steht **(3)**. Schieben Sie nun das Spielfeld mit der bderdruckten Seite nach vorn in den vorbereiteten Korpus ein **(4)**.



**(5)** Nun können Sie das zweite lange Bauteil aufsetzen und ebenfalls mit den Hutmutter verschrauben **(6)**. Wenn Sie sich vergewissert haben, dass alle Hutmutter fest verschraubt wurden, können die Tischbeine fixiert werden **(7)**.



**(8)** Stellen Sie den Tischkorpus auf die Stirnseite und positionieren Sie zunächst die Tischbeine wie in Abb. **(9)**. Stecken Sie die Tischbeine in die dafür vorgesehenen Bohrungen und verschrauben auch diese lose händisch – nicht festziehen **(10)**.

**HINWEIS** - Achten Sie bitte darauf, dass die Tischbeine in **unterschiedlichen Höhen** gesteckt werden können. Damit können Sie je nach Einsatzzweck die **Tischhöhe** zwischen **78 und 86cm** selbst bestimmen!



**ACHTUNG**

Bitte jetzt nochmals alle Verschraubungen kontrollieren damit diese festsitzen. Bitte nicht überdrehen!!!



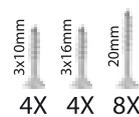
**(11)** Sofern alle vier Tischbeine am Tischkorpus lose montiert wurden, können nun die beiden Querstreben ohne Probleme eingesteckt und verschraubt werden. Dazu verwenden Sie die Hutmuttern **(12)**.



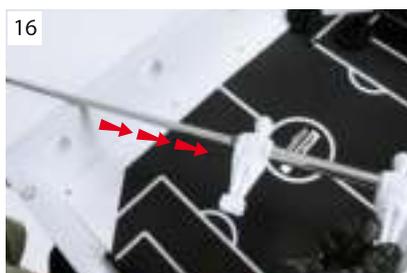
**HINWEIS** - Bitte jetzt

nochmals alle Verschraubungen kontrollieren damit diese festsitzen. Bitte nicht überdrehen!!!

Nachdem nun die Querstreben verschraubt sind, kann der Tischkicker auf die Tischbeine gestellt werden. Nun lassen sich alle Schrauben/ Muttern final festdrehen und der Tisch steht optimal auf dem Untergrund ohne zu „wackeln“.



Alle Schrauben wurden fest angezogen und der Tisch steht fest auf den Tischbeinen – dann können jetzt die Spielfeldecken im Spielfeld eingesetzt und verschraubt werden **(13)**. In den erhöhten Ecken verwenden Sie 4x Schrauben mit der Länge **16mm** und in dem flachen Bereich (Richtung Mittellinie) die 4x kürzeren mit der Länge **12mm**. Für die Anbringung der Ballauffangschalen an den äußeren, kurzen Stirnseiten verwenden Sie 4x Schrauben mit der Länge **20mm** **(14)**.



Setzen Sie die 4x Kunststofflager **(15)** in die 4x Hohlstangen bis zum Anschlag ein. Anschließend lassen sich die Teleskop-Innenstangen **(16)** ebenso einfach in die hohle Stange einsetzen und die Federn positionieren **(17)**. Die Federn bitte mit der schmalen Seite immer in Richtung Figur einschieben **(18)**. Wiederholen Sie diesen Vorgang für alle Federn



Nun können die fertig vorbereitenden Spielstangen an den jeweiligen Positionen eingefädelt werden (**19-20**).



**TIPP** – Bei der Platzierung und Anordnung der Spielstangen können Sie auch die Spielweise steuern.

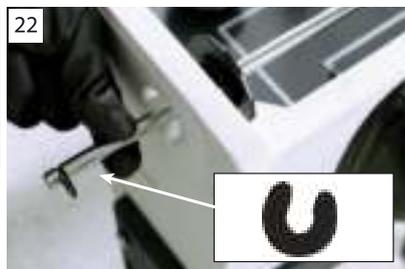
**Offensive Variante 1**

TW1er weiss/ Angriff2er schwarz  
Angriff2er weiss/ TW1er schwarz

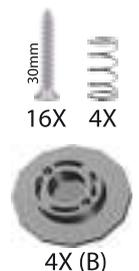


**Defensive Variante 2**

TW1er weiss/ Angriff2er weiss  
Angriff2er schwarz/ TW1er schwarz



Stecken Sie die Innenschalen **A** auf die Teleskop-Innenstange (dünne Seite - **21**), setzen die Innenschale von innen in den Tischkorpus ein und klemmen den Sicherungsring in die Nut (**22 - 23**).

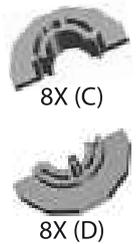
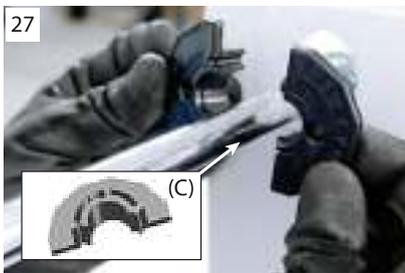


Nun können die Außenschalen (**4xB**) mit der schmalen, länglichen Feder (**4x**) platziert und verschraubt werden. Dafür verwenden Sie die Schrauben **L30mm**, die später für alle Außenschalen ebenso benötigt werden (**24-26**).

**HINWEIS**

Bitte vorsichtig mit einem Handschraubendreher festziehen oder mit einem Akkuschauber in niedrigster Stufe. Bitte nicht überdrehen!!!





Jetzt können ganz einfach die 2-teiligen Außenschalen (**8xC**-mit Einlassungen für Schrauben) um die 16mm Spielstange (Seite mit stärkerem Durchmesser) zusammengesteckt und von außen positioniert werden (**27-30**). Auch die 2-teiligen Innenschalen (8xD) können nun zusammengesteckt und von innen platziert werden.



Abschließend können nun die restlichen Außenschalen mit den Schrauben **L30mm** fixiert werden (**31**). Wiederholen Sie diese Schritte 4x für alle Lagerschalen.



**HINWEIS**  
Bitte vorsichtig mit einem Handschraubendreher festziehen oder mit einem Akkuschauber in niedrigster Stufe. Bitte nicht überdrehen!!!

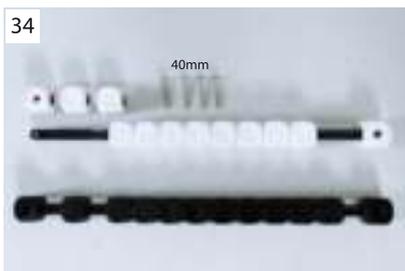


4X

Nehmen Sie die Kunststoffgriffe (4) und schieben diese an den Enden der 16mm Spielstangen auf. Stellen Sie sicher, dass das Stangenende fettfrei ist und schlagen Sie vorsichtig die Griffe auf die Stange, bis diese vollständig auf der Stange sitzen (**32-33**). Wiederholen Sie die Schritte für alle Stangen.



**HINWEIS**  
Bitte vorsichtig mit einem Hammer (optimal aus Gummi) die Griffe aufschlagen.



Beide Torzähler können mit Schrauben **L40mm** am Tischkorpus verschraubt werden. Dazu setzen Sie diese mittig zum Torkasten und mit Hilfe eines elektrischen Schraubendrehers fixieren Sie diese. Wiederholen Sie den gleichen Vorgang auf der anderen Seite.



**HINWEIS**  
Bitte mit einem Akkuschauber in niedrigster Stufe verschrauben. Bitte nicht überdrehen!!!



## WARNINGS FOR INSTALLATION AND USE OF FOOTBALL TABLES FAMILY USE

**READ CAREFULLY BEFORE STARTING THE INSTALLATION AND KEEP A COPY!**



- 1) The unpacking and assembly operations of the football table must be carried out by an adult wearing anti-cut gloves and suitable shoes. Keep children away during assembly phase.
  - 2) Dispose of the packaging in compliance with the laws in force in your country. It is suggested to keep the original packaging in case of agreed return of the football table to the seller.
  - 3) For the safety, especially of the children, immediately after assembly phase, throw away bags and nylon parts that can cause suffocation.
  - 4) Balls given as standard equipment, as well as the small metallic parts (bearings, screws or bolts) must absolutely be kept out of reach of children under 3 years old.
  - 5) Football tables are not toys and therefore not suitable for children under 3 years old. In any case, the supervision of an adult is required during the game if children have an age between 3 and 6 years.
  - 6) Football tables with passing rods (not telescopic) are not suitable for children under 14 years old.
  - 7) Before playing, it is important to explain to the children of every age the correct use of the football table; in particular it must be explained that nobody must put hands inside the playing field during the game or to lift the body of the football table.
  - 8) The movement and the repositioning of the product (especially football tables with folding legs) must be always done by an adult and children must be always kept at a safe distance. Always replace the football tables in a safe place, away from children, checking that it is firmly settled with specific straps or ropes to prevent any accidental falls.
  - 9) Before using the football table, it is always mandatory to check from an adult the wear conditions of its components. In any case the right maintenance of the football table must always be done as well as the replacement of the worn or rusty parts in time. The necessary cleaning is important in order to maintain the original state of reliability and safety of the product.
  - 10) Clean the football table with a slightly damp microfiber cloth, without solvents, taking care of drying any wet traces.
  - 11) The metal parts of outdoor football tables models are sensitive to saltiness: therefore they will have to be washed often with fresh water, duly dried. The rods must be often lubricated with a specific product.
  - 12) Direct sunlight should be strictly avoided on football tables in order to prevent discoloration of the parts or deterioration of the wood. We advise the constant use of a specific cover for football table.
- Beware of snowfall and heavy rain - Do not leave your foosball table to permanent snow or heavy rain, even if they were designed for this. To ensure the game all year round, we recommend placing the football table under a terrace or a veranda. If possible, bring the table into the house or garage.

# FOOTBALL TABLES ASSEMBLING INSTRUCTIONS

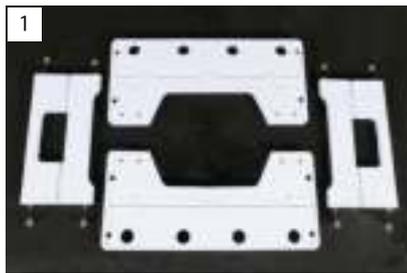
## EQUIPMENT PROVIDED

- football table body
- set of legs
- set of rods
- set of scoremarkers
- 2 doors
- hardware



## REQUIRED MATERIAL

- electric screwdriver
- hammer, better a rubber hammer
- allen wrench No.6



Take the 4 sides of the football table (1).

### ATTENTION

Please set the box on the floor and open it carefully. Place the side panels short & long upside down with the playing field guide inwards.



Wedge in the lateral panel sides with two round head hubcaps. Tighten the studs with the help of an Allen key No.6 (2) and place them as per picture (3). Insert the playingfield in the rail until when it is completely in. (4).



Place the last panel side (5) and screw the 4 round head hubcaps with the Allen key (6-7)



Turn the football table body to install the legs (8). Place the leg and insert it according to the desired height (9). Secure it with two round heads and the help of an Allen key nr. 6 without tightening them too much (10). Repeat the same operation for the other legs.

**NOTE** - Please, note that the table legs can be fixed at different heights. This means that you can determine the table height between 78 and 86 cm yourself, depending on the purpose!



**ATTENTION**

Please check now again all screws; they must be firmly. Please do not over-twist!!!



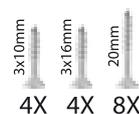
Place the crossbeam in its designated area (11) and fix it with two studs (1 per side) with the help of the Allen key nr. 6 (12). Finish by tightening all the studs well. Repeat all the operations for the other leg and turn the football table upside down.



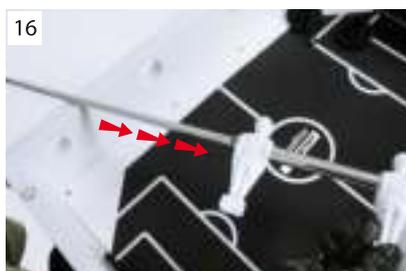
**ATTENTION**

Please check now again all screws; they must be firmly. Please do not over-twist!!!

Now that the cross struts have been screwed in, the football table can be placed on the table legs. Now all screws / nuts can be finally tightened and the table stands optimally on the surface without "wobbling".



Fix the doors (one per side) with 4 screws (13). Place the white corners on the playingfield and fix them with screws (14). Now you can start with the rods installation.



Insert the cap bearing in the rod (15) with the help of a hammer 'till when it goes in completely. Insert the little inner rod (16). Add the two springs in the rod (one per side) keeping the conical narrower section headed to the man (17-18).



Place the rods in the designated areas (19-20).

**NOTE :**

Placing the rods in different way you can change the style of the game.

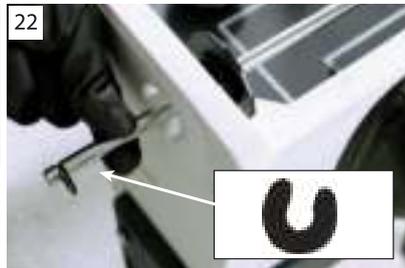


**Offensive Variant 1**

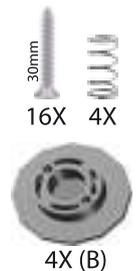
Goalkeeper 1player white / Offensive Line 2player black  
Offensive Line 2player white / Goalkeeper 1player black

**Offensive Variant 2**

Goalkeeper 1player white / Offensive Line 2player white  
Offensive Line 2player black / Goalkeeper 1player black



Insert the inner rod of the TELESCOPIC bearing on the little rod (21) and place the rod in its area (22). Place the plastic seeger (22) and push the little rod inside (23).

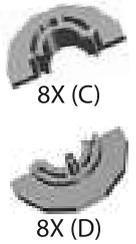
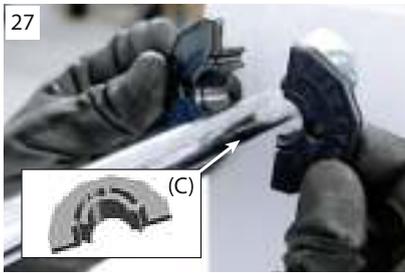


Take the outer part of the TELESCOPIC bearing plus the spring and place them in the designated area (24). Connect and wedge the two parts of the bearing very well. Insert the screws keeping the bearing between the hands (25). Screw them with the help of an electric screwdriver (26). Repeat these steps for all the bearings.

**NOTE**

Please be careful! Tighten with a hand screwdriver or cordless screwdriver in the lowest position. Please don't tip over!





Place the two half bearings of the PASSING bearing on the external panel side (27) and wedge them very well (28). To close the bearing place the other two half bearings on the inner panel side (29).



Make sure they are well wedged (30) and fix them with two screws (31). Repeat these steps for all the bearings.

**NOTE** 

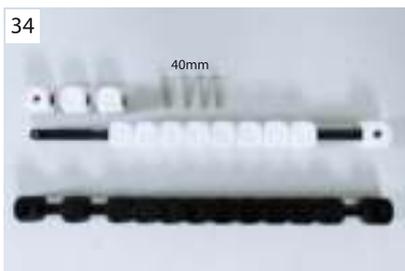
Please be careful! Tighten with a hand screwdriver or cordless screwdriver in the lowest position. Please don't tip over!



Put the handle on the rod and, with the help of a hammer hit it till when it is completely in (32-33). Repeat the steps for all the rods.

**NOTE** 

Please be careful. Hit the handles with a hammer (ideally made of rubber).



Assemble the score markers (34). Place the score marker on the lateral panel side keeping it in the middle (3.5 cm per side) (35). Insert the screws with the help of an electric screwdriver (36). Repeat the same operation on the other side.

**NOTE** 

Please screw in with a cordless screwdriver at the lowest level. Please do not overturn!

DE – Importeur  
GB – Importeur

WINSPORT E.K.  
Waldstrasse 21  
D-86517 Wehringen  
Germany

Service

[info@winsport.de](mailto:info@winsport.de)  
Telefon +49 (0)8234-904930

Typ

5370.01  
Kicker Bandito FUN - NIR

**Kein Spielzeug! (Sportartikel)** Benutzung unter unmittelbarer Aufsicht von Erwachsenen. Alle Verpackungsmaterialien entfernen. Bitte aufbewahren für evtl. Schriftverkehr.

**No toy! (Sports articles)** Use under direct supervision by adults.  
Remove all packaging materials. Please keep it for any correspondence.

